人もクルマも、未来にやさしい
“New Standard”へ

21世紀のグローバルスタンダード、カローラ。

トヨタカローラ奈良(株)
本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301(代)
お客様相談テレフォン(無料) 0120—16—3301
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良店 ☎0742(61)3305
■富雄店 ☎0742(48)2201
■平城山店 ☎0742(72)0550
■生駒店 ☎0743(78)1911
■郡山店 ☎0743(56)3900
■西大和店 ☎0745(74)2531
■桜井店 ☎0744(42)9551
■橿原店 ☎0744(24)4030
■香芝店 ☎0745(76)1095
■高田店 ☎0745(69)3751
■五條店 ☎07472(4)2571
■奈良マイカーセンター ☎0742(62)5000
■U-Car Max T&C ☎0743(23)0081
御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●ナディア●セリカ●NCVカローラ●スパシオ●ファンカーゴ●デュエット●RAV4-L●エスティマL●エスティマハイブリッド●ノア●カローラバン●タウンエースバン・トラック

真心と、気持ちのこもったおつきあい NARA TOYOTA

奈良トヨタ60年の信頼を添えて…。



アリオンA18“Sパッケージ”
■4速オートマチックSuperECT■ZZT240-CEPEK(S)

Sナンバーサイズにゆとりをパッケージ JUST PACKAGE
All in one ALLION
ワンランク上の上質感 FINE QUALITY
先進の安全・環境テクノロジー SAFETY&ECOLOGY

TOYOTA 奈良トヨタ
本社:磯城郡田原本町唐古296 ☎07443-2-8001(代)
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120—288—770
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店 ☎0742(22)1151
■高田店 ☎0745(52)1151
■郡山店 ☎0743(56)2233
■五條店 ☎07472(2)1431
■田原本店 ☎07443(2)8007
■特販課 ☎07443(2)8008
■橿原店 ☎0744(23)9261
■吉野店 ☎0747(52)8601
■生駒店 ☎0743(78)3171
■香芝店 ☎0745(78)5811
■押熊店 ☎0742(52)7301
■東生駒店 ☎0743(73)8751
■榛原店 ☎0745(82)8008
■本社マイカーセンター ☎07443(2)5291
■U-carMAXT&C ☎0743(23)0081
■DUO若草 ☎0742(26)8620

セルシオ・クラウン・ブレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・ランドクルーザー・ハイラックス・プリウス・介護車両Welcabシリーズ

21世紀 クルマは使いこなす時代…
所有から使用へ、変革の時代
全国ネットのTOYOTAだから安心です。

RentaCar レンタカー
よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで

CarLease カーリース
これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車

年・中・無・休 営業時間AM8:30~PM7:00 ■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原の各店はAM9:00~PM8:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北郷リース部 TEL.0742-22-0100
近鉄奈良駅前店 TEL.0742-26-2229
高田店・南部リース店 TEL.0745-23-0100
橿原店 TEL.0744-25-1620
西大和店 TEL.0745-75-3330
東生駒店 TEL.0743-73-8380
五條店 TEL.07472-2-5101
香芝店 TEL.0745-77-0100
御用命は最寄りの各お店で…

奈良会議所ニュース／四〇九号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成十四年十月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／明新印刷（株）　一部五〇円（購読料は会費に含む）

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成14年10月10日発行　第409号（毎月1回10日発行）　http://www.nara-cci.or.jp/

2002
10
No.409

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

奈良会議所ニュース



秋の大安寺境内（奈良市所蔵「奈良百景」）

- なら企業散策 28
  『作り手と使い手による120%の魅力ある器作りを』 赤膚焼窯元大塩昭山
- 特集 知っておきたい「前立腺がん」（第1回）
- パソコン講習会のご案内…個人レッスンはじめました
- 奈良商工会議所「会員とくとくサービス券」のご案内
- 商工会議所 CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内
- 〈新シリーズ〉オンリーワン企業に学ぶ／流行ものから見えるもの
- 映画情報&チケットプレゼント!

人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。
●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630-8241 奈良市高天町38-3 近鉄高天ビル6F
TEL (0742) 24-1010
FAX (0742) 24-0700

人材派遣事業 (厚生労働大臣認可番号) (般)29-01-0005
職業紹介事業 (厚生労働大臣認可番号) 29-01-ユ-0017
本社:京都市 (075) 241-4447・滋賀支店:草津市 (077) 565-7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp

PASONA

デジタルメイシン
未来へ、飛躍。

高性能デジタル印刷
あらゆる媒体への企画・制作
DVD会社案内制作
イベントプロモーション
ホームページ制作

PRINTED WITH SOY INK 環境にやさしい大豆油インキを使用しています。

ISO 14001 JQA-EM2026

明新印刷株式会社
MEISHIN

本社 630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代) FAX 0742-63-0660
大阪営業所 543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代) FAX 06-6773-0492
もちいどの店 630-8217 奈良市橋本町36番地
TEL 0742-23-3131(代) FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp URL http://www.meishin.co.jp

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？

登記・測量・設計・施工管理・各種申請
株式会社 幸福測量設計事務所
尾崎 峻 土地家屋調査士 行政書士 事務所

〒630－8306 奈良市紀寺幸町866番地7 (奈良地方法務局正面)
TEL (0742) 26－3611(代) FAX 27－0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp URL:http://www8.ocn.ne.jp/~koufuku/

わたしたちができる環境づくり

ISO 14001 JQA-EM2283

自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
本社 〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6
TEL 0742-33-1221(代) FAX 0742-33-7035
大阪支社 〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3
TEL 06-6271-7951(代) FAX 06-6271-7954
東京支社 〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4
TEL 03-3802-4741(代) FAX 03-3802-4740

2002
10
No.409

奈良会議所ニュース
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

CONTENTS

●なら企業散策 28
『作り手と使い手による120%の魅力ある器作りを』 赤膚焼窯元大塩昭山 ……2
●相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 ……4
●奈良商工会議所「会員とくとくサービス券」のご案内 ……5
●青年部だより ……6
●女性会だより・蠟梅句会・友好倶楽部だより ……7
●パソコン講習会のご案内 ……8
●商工会議所 CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内 ……9
●〈新シリーズ〉オンリーワン企業に学ぶ〈第7回〉／流行ものから見えるもの ……10
●特集 知っておきたい『前立腺がん』(第1回) ……11
●情報掲示板 ……12
びわ湖環境ビジネスメッセ2002開催のご案内
10月は高年齢者雇用促進月間です／奈良労働局からのお知らせ
●奈良市コーナー ……14
奈良市シルバー人材センターではさまざまなお仕事をお受けします
●奈良市企業人権教育推進協議会入会のご案内 ……15
●経済指標 ……16
●最新映画情報 ……18
●ちょっとひといきTea Time ……19
クロスワードパズル(映画招待券プレゼント)・サラリーマン川柳
●奈良商工会議所の会員資格が拡大!・求職者情報・事務局日誌 ……20



《表紙》 秋の大安寺境内 辰巳 文一

大安寺は、奈良時代南都七大寺の一つであり、当時東大寺、西大寺と並んで南の大寺と呼ばれ、豪壮華麗を誇っていたという。

今も、境内周辺を散策すると往時の面影がしのばれる。

紅葉の頃、大安寺境内に立つと、真っ赤に燃えるもみじ、黄色に輝く大銀杏など秋色に包まれて美しい。

人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。
●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

PASONA

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630-8241 奈良市高天町38-3 近鉄高天ビル6F
TEL (0742) 24-1010
FAX (0742) 24-0700

人材派遣事業 (厚生労働大臣認可番号) (般)29-01-0005
職業紹介事業 (厚生労働大臣認可番号) 29-01-ユ-0017
本社:京都市 (075) 241-4447・滋賀支店:草津市 (077) 565-7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp

デジタルメイシン
未来へ、飛躍。



高性能デジタル印刷
あらゆる媒体への企画・制作
DVD会社案内制作
イベントプロモーション
ホームページ制作

PRINTED WITH SOY INK
環境にやさしい大豆油インキを使用しています。

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM JQA ISO 14001
JQA-EM2026

MEISHIN 明新印刷株式会社

本社 630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代) FAX 0742-63-0660
大阪営業所 543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代) FAX 06-6773-0492
もちいどの店 630-8217 奈良市椿本町36番地
TEL 0742-23-3131(代) FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp URL http://www.meishin.co.jp



登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



登記・測量・設計・施工管理・各種申請
株式会社 幸福測量設計事務所
尾崎 峻 土地家屋調査士 行政書士 事務所

〒630−8306 奈良市紀寺幸町866番地7 (奈良地方法務局正面)
TEL (0742) 26−3611(代) FAX 27−0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp URL:http://www8.ocn.ne.jp/~koufuku/

わたしたちができる環境づくり



CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM JQA ISO 14001
JQA-EM2283

自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく———

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP 共同精版印刷株式会社
本社 〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6
TEL 0742-33-1221(代) FAX 0742-33-7035
大阪支社 〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3
TEL 06-6271-7951(代) FAX 06-6271-7954
東京支社 〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4
TEL 03-3802-4741(代) FAX 03-3802-4740

2002
10
No.409

奈良会議所ニュース
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

CONTENTS

●なら企業散策 28
『作り手と使い手による120%の魅力ある器作りを』 赤膚焼窯元大塩昭山 ……2
●相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 ……4
●奈良商工会議所「会員とくとくサービス券」のご案内 ……5
●青年部だより ……6
●女性会だより・蠟梅句会・友好倶楽部だより ……7
●パソコン講習会のご案内 ……8
●商工会議所 CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内 ……9
●〈新シリーズ〉オンリーワン企業に学ぶ(第7回)／流行ものから見えるもの ……10
●特集 知っておきたい『前立腺がん』(第1回) ……11
●情報掲示板 ……12
びわ湖環境ビジネスメッセ2002開催のご案内
10月は高年齢者雇用促進月間です／奈良労働局からのお知らせ
●奈良市コーナー ……14
奈良市シルバー人材センターではさまざまなお仕事をお受けします
●奈良市企業人権教育推進協議会入会のご案内 ……15
●経済指標 ……16
●最新映画情報 ……18
●ちょっとひといきTea Time ……19
クロスワードパズル(映画招待券プレゼント)・サラリーマン川柳
●奈良商工会議所の会員資格が拡大!・求職者情報・事務局日誌 ……20



《表紙》 秋の大安寺境内 辰巳 文一

大安寺は、奈良時代南都七大寺の一つであり、当時東大寺、西大寺と並んで南の大寺と呼ばれ、豪壮華麗を誇っていたという。

今も、境内周辺を散策すると往時の面影がしのばれる。

紅葉の頃、大安寺境内に立つと、真っ赤に燃えるもみじ、黄色に輝く大銀杏など秋色に包まれて美しい。

「作り手と使い手による120%の魅力ある器作りを」

赤膚焼窯元大塩昭山

Q1. まずはじめに、赤膚焼について教えてください。

昔、このあたり一帯は山でした。そこで、木を伐採するうちに出てきた土が、鉄分を含み赤い色をしていました。それが赤膚山という名前の由来です。この赤土は焼き物には適しており、また、この場所には器を焼く際に使用する燃料も豊富にありました。昔は今ほど交通技術・運送機関が発達していませんでしたので、土や燃料を遠隔地に運ぶことは困難でしたので、その点でこの土地はとても焼き物に適した場所だったわけです。

焼き物に「赤膚焼」という名前がついたのは中世末期のことですが、それ以前の奈良・平安の時代から焼き物の技術は存在していました。当時は興福寺、春日大社など神社仏閣のための道具を作るのが主でした。そして、この技術に目をつけた人物が、豊臣秀吉の弟であり千利休と親交の深かった豊臣秀長です。彼はお茶を広めるため、茶道の器をその技術で焼かせました。それが「赤膚焼」のはじまりです。また、「赤膚焼」は江戸時代にお庭番としてこの地に来ていた小堀遠州が好んだ焼き物として、遠州七窯の一つにも数えられています。

「赤膚焼」には奈良絵が描かれているのが有名です。御伽草子や因果経などをアレンジし、奈良の伝統的な絵画様式である奈良絵を描いています。これは江戸時代から始まったもので「赤膚焼」の特徴ですね。



■正倉院花喰鳥文奈良絵窯変茶碗



Q2. この仕事を継ぐことに対して抵抗などはなかったのでしょうか。

抵抗はありませんでした。幼い頃から親の姿を見て育ち、自身も子供ながらに粘土などで焼き物を作っていました。自分は将来この仕事につくだろうというのは、ずっと心の中にありました。実際壁に当たるようになったのは仕事として始めてからですね。

この仕事には、同じ物を多く作るという職人的な面と新しい物を生み出すという作家的な面があります。後者の作家的な側面で何度か壁にあたりました。それは発想の転換ができれば解決できるものでしたが、仕事に追われ時間的な余裕がなくなってくると周囲を見る余裕がなくなります。すると、自然の持つ美しさなどにも気づかなくなってきます。今は日



■登窯 土瓶・登窯 長湯呑

常生活の中で印象に残ったことは、こまめに書き留めるようにしています。

Q3. 新しく試みていることなどはありますか？

例えば、お客様の意見を聞き、オリジナルのデザインの器を作るサービスや手作りの器にお客様が自分で絵を入れてもらう体験型のサービスなどを行っています。後者などは土をこねることから体験していただきますので、焼き物を作る大変さをよく理解していただけます。皆様にはそのような体験を通して「赤膚焼」の器に限らず物を大切にする姿勢を養っていって欲しいと思いますね。

器は作り手側の意思を一方的に押し付けるものであってはいけないと思います。一つの器に対して作

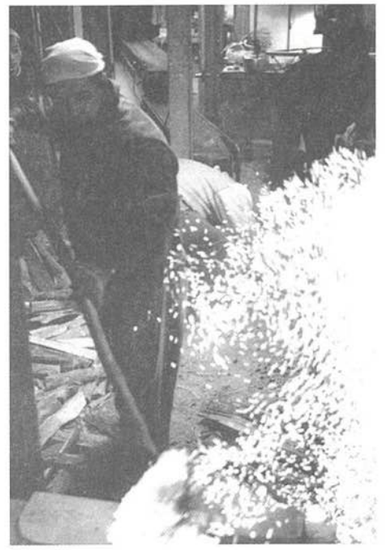


■赤膚焼窯元四代目大塩昭山

り手が70%の魅力を与えたとするならば、後の30%あるいはそれ以上は使い手であるお客様が引き出せるのです。作り手と使い手の思いが一致してこそその器の魅力が引き出せるのだと思います。私の作った器が、実際に使っていただく方に料理の楽しみを与えるきっかけになればと思っています。料理を生かさず殺さず、料理と器が互いに足を引っ張るのではなく、互いの魅力を充分に引き出せる器作り、そんな気持ちをもって仕事をしていきたいと思っています。

Q4. 個展なども多く行われていますね。

多くというほどでもないですが、新作を発表する場として、主に百貨店などで行わせていただいています。個展というのは、奈良まで足を運べない地方の方に、新しい作品を見ていただく場所だと考えて



います。百貨店で行うのは博物館などに比べ、気軽に見ていただくことができるという利点があるからです。

私は、東京などで個展を行う際でも必ず随行し、初めて目にする方にも分かりやすいように作品の解説を行っています。また、作品は全て自身で梱包、輸送するようにしています。輸送一連の仕事も自分ですることによって、万一破損したときも納得がいきますし、何よりそれは自分の作品に対する愛情がなかったことになります。ですから輸送する際の運転などは自ずと変わってきますね。

Q5. 最後に商工会議所への要望を聞かせてください。

これまでは知る人ぞ知るといったものであった「赤膚焼」が、ホームページなどで今までなじみのなかった方にも知っていただけるようになりました。会議所にはそういう風に一般の消費者と企業を結びつける潤滑油になってほしいと思います。

（取材協力:奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　中谷未央）

会社概要

■会　社　名／赤膚焼窯元大塩昭山
■代　表　者／代表者　大塩昭山
■所　在　地／奈良市中町4953
■従業員数／8名
■業務内容／製陶業

INFORMATION

相談所いんふぉめーしょん

所得税の源泉徴収について

①給料を支払うときは、源泉所得税の天引きが必要です。
　商売をしている事業主が青色の事業専従者や使用人に給料・賞与などを支払っている場合、所得税法では、このような事業主を「源泉徴収義務者」と定め、給料などを支払う際には、一定の源泉所得税を天引きして、国（税務署）に納付することになっています。この手続きを源泉徴収と呼んでいます。
②源泉所得税を天引きする際には、次の書類を使用します。
◎源泉徴収簿
　給料や天引きした源泉所得税などを各人別に記録しておくもの
◎扶養控除等申告書
　妻や子供など扶養している家族の内訳を事業主に届出させる
◎源泉徴収税額表
　給料や賞与から天引きする源泉所得税の税額と算出に使用する税率を定めたもの
◎納付書
　源泉所得税を納付するときに使用するもの
③源泉所得税は、給料などを実際に支払う時に天引きします。
④源泉所得税額表は、月給か日給かによって異なります。
□月額表
　甲欄…「給与所得者の扶養控除等申告書」を提出している人に支払う給料
　乙欄…そのほかの人に支払う給与
□日額表
　甲欄…「給料所得者の扶養控除等申告書」を提出している人に支払う給与
　乙欄…そのほかの人に支払う給与
　丙欄…日雇賃金として支払う給与
⑤源泉所得税の納期限は、給料などを支払った月の翌月10日です。納付書を添えて銀行などの金融機関で納付します。
⑥源泉所得税の納付は、「納期の特例」制度を利用すると便利です。
　専従者や使用人の合計が10人未満のときは、税務署長に申請して納期の特例の承認を受けますと、毎月（日）の給与等から天引きした源泉所得税を7月10日（1月から6月までに支払ったもの）、翌年1月10日（7月から12月までに支払ったもの）の年2回にまとめて納付できます。
　この納期の特例の申請は、いつでもできます。
⑦月々の給料などから天引きした源泉所得税は年末調整（12月）によって精算します。
⑧税理士報酬などについても源泉徴収が必要です。
　税理士、公認会計士、弁護士等の源泉徴収税額は、支払金額の10%（ただし、同一人に対し1回に支払う金額が100万円を超える場合には、その超える部分については20%です）です。
　司法書士、土地家屋調査士等の源泉徴収税額は、（支払金額より1万円を引いた額の10%）です。
　なお、納期の特例の承認を受けているときは、給料などの源泉所得税と一緒に、年2回にまとめて納付します。

（お問い合わせ）
当所中小企業相談所　TEL　26－6222

マルケイ資金融資

●小規模事業者の皆様へ●

安心して借りられる“無担保・無保証人”の融資です。

融資額　550万円+別枠450万円

金利年1.40%です（9月10日現在）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

●お問い合わせ●
当所中小企業相談所 TEL.26－6222(代)

奈良商工会議所「会員とくとくサービス券」のご案内

　奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、毎月発刊しております会議所ニュースの紙面にて会員企業のご協力により、大変お得な「会員とくとくサービス券」をお届けする事になりました。約4,000事業所という会議所組織を活かし、会員メリットが向上し、サービスを提供していただく企業にはイメージがアップし、販路拡大につながるものと思われます。
　そこで、本事業にサービスを提供していただく会員事業所を募集致しますので、この機会に是非ともご利用下さい。尚、紙面の都合上、掲載できる内容に限りがあります。受付は申込み順にさせて頂きますが、掲載までしばらくお待ち頂く事があります。

サービス提供事業所募集中!

（表面）

奈良商工会議所パソコン教室

優待　受講料10%OFF　見本

お問合せ　奈良市登大路町36－2　TEL　0742－26－6222

有効期限　平成　年　月　日

（裏面）

奈良商工会議所会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名:　見本

電話番号:

ご利用:　平成　年　月　日

掲載料は無料です!

■募集要項■

●掲載期間は最長６ヶ月です。以降は再度申込み願います。
●サービス内容の変更は、３ヶ月毎可能です。
●チケットの利用状況を２ヶ月毎に報告していただきます。
●会社ロゴ等は使用不可です。
●周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】奈良商工会議所　会員サービス課
TEL 0742－26－6222（担当：澤田）

奈良商工会議所会員サービス課　　宛
FAX：０７４２－２２－１１８０

サービス提供仮申込書

事業所名：　　業　種：

電話番号：　　ご担当：

※本申込書にご記入の上FAX頂きましたら、ご担当の方にご説明させていただきます。

青年部だより

朱雀大市

不況を
ぶっとばせ!

奈良商工会議所青年部　設立25周年記念事業

我々商工会議所青年部は、昭和52年11月18日の設立以来24年間、「地域の経済的発展の支えとなり、新しい文化的創造をもって、豊かで住みよい郷土づくりに貢献する」という目標のもと、様々な活動を行ってまりました。
本年度25周年の主体事業としてこの広大な世界遺産に光をあてたイベント、「朱雀大市」を開催することといたしました。
かって朱雀門で行われた儀式と催事、その前に立ち並ぶ何百という広大な市。私たちはそのいにしえの姿を再現し、人々で満ち溢れそこで活発な経済活動と文化交流がおこなわれる一大イベントを目指します。



佐保川小学校四年　前川雄一君の作品

日　時　平成14年10月19日(土)11:00～18:00
10月20日(日)10:00～17:00

会　場　平城宮跡朱雀門前広場

催事内容

●市(いち) …… 県下最大級300店がずら～り。商工会議所関係者のプロの市、獲れたて魚市・野菜市、世界交流市、飲食コーナー、フリーマーケットetc。

●舞台コーナー … チャリティーオークション・大抽選会・インラインスケート・大正琴・一輪車クラブ・自衛隊音楽隊・カルチャースクールの出演。

●こどもコーナー… ちびっこ商人(あきんど)塾・縁日・ふあふあ・まほろば鉄道(ミニSL)等。

お問い合わせ　奈良商工会議所青年部
25周年記念事業実行委員会
0742(26)6222

暖かさほんもの。手づくりの家。
好生建設株式会社
〒630－8003　奈良市佐紀新町3286－3
TEL:(0742)34－1681
FAX:(0742)34－1683

新調・張替　クロス・カーテン・カーペット
クッションフロア・フローリング
アコーディオン・ブラインド・フスマ・表具
総合インテリア　株式会社 田中公栄堂
〒630－8126 奈良市三条栄町3番8号
TEL(0742)33－3587(代) FAX(0742)34－9827

女性会だより

女性会創立30周年を迎えて



奈良商工会議所女性会
創立30周年記念式典

とき：9月6日（金）　ところ：菊水楼

少しばかりの、おしめりに恵まれ長かった酷暑も一息と言った当日を迎え、ご多忙の中阪本会頭始め村田専務理事・青年部会長・青年部専務理事又高田女性会長・生駒女性部長・橿原女性会長の皆々様のご臨席のもとに開催させて戴きました。三十年という時の移りの中で諸先輩のお力添えを戴き今日此の日を迎えられました又会員皆々様のご理解の賜ものと心より厚く御礼申し上げます。

会頭様の祝辞にもありました様に険しい現在だからこそ助け合いの精神をモットーとして皆々様と共に明日に向かって歩んで参りたいと大きな声で女性会の歌を斉唱いたしました。

一連の式典も終わり、和やかな昼食会に入り楽しい話に花が咲きました。

第二部として記念講演児島建次郎先生をお迎え致しました。人生を豊かにする話し方と題して拝聴しました。先生の軟らかな話し振り聴き易いお声に一言一句逃すまいと皆様聴き入って居られる様子でした。先づ自分が好かれる人間になる様に努力を重ねる、それには

相手に温かい関心を示す
名前を覚える
趣味をもつ
スマイルを忘れず

此の四項目を忘れずに対話をする。話題を豊富に持ち作法を守り何時も何時も新鮮なセンスを持ち続ける努力を怠らぬ様にと懇切丁寧なお話でした。本日只今から即実行と心に決め乍ら閉会させて戴きました。

大勢の皆様のご協力の元に三十周年の節目を迎え次の三十五周年を目標にして遅しく和を築き乍ら進んで参りたいと深く感じ入りました。本当に有難うございました。皆々様のご健勝を祈り上げてご報告に替えさせて戴きます。

当番一同

蠟梅句会

九月例会―女性会

余白なき絵手紙届く茄子の花　山口マサエ
新涼やひとり朝餉の奈良茶粥　垣内千代
明星と見しは小屋の灯葉月富士　斎藤敏子
夏の海見たしと言ひて友病みぬ　豊澤千鶴江
鱧の身を握る手さばき祭ずし　並川寿子
うたびとの皇子の忌近し萩咲けば　大島民郎

友好倶楽部だ・よ・り

【月例会開催】

●9月10日正午より

講師に春日大社権宮司、岡本彰夫氏をお招きし、「奈良観光雑話」と題し、有意義な講話を拝聴しました。

【ゴルフ同好会だより】

●第4回ゴルフコンペが8月22日ディアーパークゴルフクラブで開催。

入賞は次の通りです。

優　勝	日本テクノ（株）	山本康雄氏
2　位	小林商会（株）	小林信次氏
3　位	（株）中江製作所	中江武雄氏

●次回のゴルフコンペは
10月22日（火）9：21スタート
於：ディアーパークゴルフクラブ

【会員だより】

●名義変更
・（株）森本組奈良営業所　所長　菅原幹雄氏
（旧）塚崎公義氏

【今後の行事予定】

・11月12日（火）　美術鑑賞会と見学会
・11月19日（火）　観劇会　於：大阪松竹座
・12月10日（火）　家族忘年会　於：当所5階

奈良商工会議所 友好倶楽部事務局　電話22－7090

奈良商工会議所主催

パソコン講習会のご案内

パソコン基礎からWord・Excel・ホームページ作成まであらゆるニーズに対応!

■講習会日程（11月分）

※下記金額には別途テキスト代、消費税がかかります。

年賀状作成コース　（会員）7,000円（一般）10,500円

〈内容〉市販ソフト（筆まめ）を使い、宛名の作成から裏面の作成・印刷までを学習します。

開催日	11／19（火）・21（木）	9:30～12:00	5時間（2.5h×2日）

パソコン基礎　（会員）14,000円（一般）21,000円

〈内容〉パソコン操作の基礎（マウス・キーボードの使い方、文字の入力、インターネット、電子メールの使い方）を学習します。

開催日	11／13・15・20・22（水・金）	9:30～12:00	10時間（2.5h×4日）

Word2000初級　（会員）7,000円（一般）10,500円

〈内容〉Word2000の基本的な編集方法を学習します。

開催日	11／5・12（火）	9:30～12:00	5時間（2.5h×2日）

Excel2000初級　（会員）7,000円（一般）10,500円

〈内容〉Excel2000の基本操作を学習します。

開催日	11／7・14（木）	9:30～12:00	5時間（2.5h×2日）

Word2000応用★　（会員）14,000円（一般）21,000円

〈内容〉Word2000の便利な機能をフル活用した本格的な文書作成を学習します。

開催日	10／30・11／6・13・20（水）	13:30～16:00	10時間（2.5h×4日）

Excel2000応用★　（会員）14,000円（一般）21,000円

〈内容〉Excel2000の表計算・グラフ作成・データ分析など応用的な使い方を学習します。

開催日	10／31・11／7・14・21（木）	13:30～16:00	10時間（2.5h×4日）

ホームページ（HTML）入門　（会員）14,000円（一般）21,000円

〈内容〉HTMLの基礎知識を学習し、ホームページを作成します。

開催日	11／1・8・15・22（金）	13:30～16:00	10時間（2.5h×4日）

個人レッスンを始めました!

マイペースで学習したい方やポイント学習したい方にはぴったりです。ご友人と2人でもご受講いただけます。

- ●料金／1人〈1時間〉**7,000円**（税別）
  （2人の場合1人あたり〈1時間〉**4,000円**となります）
- ●開催日／随時（講習会開催時間帯を除く）

※個人レッスンの詳細についてはお問い合わせ下さい。

フリーレッスン 無料〈予約制〉 受講後も安心サポート!!

上記のコースをお申し込みいただいた方は、2時間のフリーレッスン（要予約）を受けていただくことができます。
受講して疑問に思ったことなどインストラクターに自由に質問することができます。
※日程等詳しくはお問い合わせ下さい。

募集要項

■会　場：奈良商工会議所パソコン教室
（奈良商工会議所会館地下1階）
■定　員：各コース12名（最少開講人数6名）定員になり次第締め切ります。但し、★印のコースについては5名（定員に満たない場合は開講しません）
■申込方法：電話にて希望講座をご予約下さい。
申込書等書類を送付致しますので、受講料をお振込の上、申込書をFAXまたは郵送して下さい。

受講までの流れ

電話予約 → 受講料振込 → 申込書提出 → 当日受講

お申し込み・お問い合わせ
奈良商工会議所パソコンスクール　TEL:0742－26－6222　FAX:0742－22－1180
E-Mail:info@nara-cci.or.jp

新時代を担う快適創造企業　ISO9002認証

- ●ビル建物の総合管理業務
- ●環境衛生測定
- ●建物各種工事
- ●ビルマネジメント業務
- ●トナーカートリッジリサイクルサービス
- ●各種水質検査
- ●監理業務

近鉄ビルサービス株式会社

本　　社　〒556－0017 大阪市浪速区湊町1丁目4番38号
TEL（06）4397－0230　FAX（06）4397－0251
http://www.kintetsu-bs.co.jp

京奈支店　〒631－0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL（0742）46－3471　FAX（0742）47－2780

アウトソーシングで事務を合理化!「Buffet Plan」

CLUB CCI

BUFFET

入会キャンペーン開催中!

期間：平成14年11月15日（金）受付分まで!

特典1　通常は有料のガイドブックを登録社員数分無料プレゼント！
特典2　全国2,800店舗の飲食店を最大20%OFFでご利用いただける「食べ歩きガイドブック」を無料プレゼント！

It's New!（満足お宿ランキング）

保養所部門

第1位　京都・京都御所　**京都ブライトンホテル**
携帯の充電貸し出しにも迅速な対応で、全体的にサービスの質が高い
部屋が広い、青竹踏みやバスローブなど、備品も充実!



第2位　愛媛・今治　**今治国際ホテル**
接客がていねいで好感が持てました

第3位　神奈川・箱根・小涌谷温泉　**ドーミーヴィラ箱根**
彩りも栄養バランスもいい、季節感溢れる食事が美味!

保養所BEST20

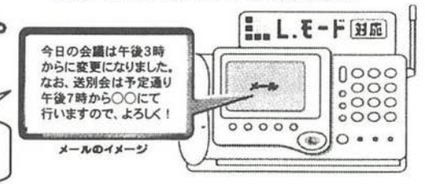
第4位	岡山・鷲羽山	せとうち児島ホテル	第13位	岐阜・高山	ホテルアソシア高山リゾート
第5位	滋賀・浜大津	琵琶湖ホテル	第14位	福岡・門司港	門司港ホテル
第6位	静岡・伊東温泉	ウェルネスの森伊東	第15位	長崎・佐世保・弓張岳	弓張の丘ホテル
第7位	滋賀・大津	ロイヤルオークホテル	第16位	静岡・伊豆高原	ヴィラージュ伊豆高原
第8位	兵庫・淡路島	ウェスティンホテル淡路	第17位	栃木・那須高原	ウェルネスの森那須
第9位	福岡・福岡ドーム	シーホークホテル&リゾート	第18位	宮城・秋保温泉	秋保リゾートホテルクレセント
第10位	北海道・屈斜路湖	オーベルジュレークウッド屈斜路湖	第19位	石川・金沢	金沢シティモンドホテル
第11位	岡山・牛窓	牛窓ホテル	第20位	広島・尾道	グリーンヒルホテル尾道
第12位	長崎・長崎	ホテルマジェスティック			

商工会議所CLUB CCI「Buffet Plan」に関するお問い合わせは
奈良商工会議所　総務部　会員サービス課まで
電　話　0742－26－6222（代）
ＦＡＸ　0742－22－1180
■ご連絡いただきましたら、担当者がご説明に伺います。

NTT西日本

見える、使える、Lモード。

パソコンを立ち上げなくても、家庭の電話やＦＡＸでメール、情報検索が楽しめます。
設定・操作はカンタン！生活情報満載！



メールのイメージ

月額利用料金（1契約者回線番号ごと）わずか300円で
こんなに楽しめる！役に立つ！

パソコンや携帯電話へもメールが送れます。

お申し込み・お問い合わせは、局番なしの116番へ
※受付時間／午前9時～午後5時まで　※土・日・祝日も休まず営業いたしております。（年末年始を除く）

オンリーワン企業に学ぶ（第7回）

新シリーズ

凹版印刷技術を使って何でも「印刷」― 明和グラビア

東大阪市に本社のある明和グラビアはテーブルにかける塩ビのテーブルクロスで、日本とアメリカで圧倒的なシェアを持つ会社だ。創業者の大島康弘会長は、旧日本軍の登戸研究所で偽札の技術研究をさせられ、最先端の印刷技術を身につけた。

印刷には凸版と凹版、そして、オフセット印刷がある。凸版印刷は出っ張っている部分にインキを乗せて印刷をする。これに対して凹版は窪んでいるところにインキを入れて印刷するので、印刷が立体的になる。

大島会長は陶器の本のグラビア印刷をする会社に就職したが、この会社が倒産し32歳の時に独立した。「独立の２～３年後にビニールの風呂敷ブームがきましたが、当時、インキが落ちずにビニールに印刷できる会社は、数社しかなく注文が殺到しました」（大島会長）

創業５年目に最新の印刷技術を勉強しようと、アメリカに行き、ビニールのレースのテーブルクロスを見つけた。凹版印刷で、当時金型は平板で１枚１枚手で印刷をしていたが、これを輪転式にすれば大量に印刷できると考え、円筒形の金型に凹版を刻む技術を開発し、日本で初めて凹版でテーブルクロスの印刷に成功した。この技術で多くの特許を取り、他社の追随を許さず、人工芝などのプリントなどにも応用していった。また、ケーキの外側のデコレーションを印刷できないか、という問い合わせがあり、卵白を原料にして、チョコレートなどで色付けをして、熱をかけて固めて印刷する技術を開発して商品化した。どんな模様でも印刷できるので注文が多くきている。

1972年にはインドネシアに進出し、カーテンやテーブルクロスを作っていたが、日本の自動車メーカーが進出して、座席、ドア、床、ダッシュボードなどを作ってほしいという注文が来たので、印刷で培った技術で対応し、自動車の鉄板以外の部品は何でも作れるようになった。

アメリカでの販売は、初め商社に依頼したが、なかなか進まず、社員がアメリカの大手スーパーに直接売り込みをして、商品を見せたところ購入してくれるようになり、今では圧倒的なシェアを持つようになった。「アメリカは売り込みに行っても、商品を見てくれ、良ければ買ってくれる。取引を開始するのに時間がかかる日本とは違います。また総合商社は売り込みのプロと思っていましたが、全然売ってくれず、自社で売り込んだら時間がかからずに売れました。商社にとっては大した商品ではないと思って力を入れなかったのかも知れませんが、逆に社員が自信を持ちました」と大島会長は、アメリカでの成功の秘訣を語る。

㈱人と企業研究所　所長　岸　永三

流行ものから見えるもの

若い女性は上海が大好き―「野食」ブームは活性化のヒントに―

02年の夏は不況の影響で海外旅行が不振だった。その中で一人気を吐いたのが中国。旅費は安く、近くて、短い日程でも行けるという「安近短」が人気の理由だろう。なかでも、若い女性が殺到したのは上海だ。ある旅行会社の調べでは去年より５割増しで、今後とも継続して伸びが期待できるという。

日本での飲茶や中国緑茶などのブームに加えて、新旧文化が入り交じったエキゾチックな町並みや超高層ビルが林立するおしゃれな舞台装置が魅力。さらに、ＯＬなどに話を聞くと、知った人のいない場所をブラブラと歩きながらモノを食べる、自由さ、カッコよさが魅力だという。

◆

上海は今、経済発展と高度成長が続いている。そこで台頭著しいのがファストフードやコーヒースタンド、オープンカフェスタイルの飲食店など。たしかに中国では古くから露店が盛んで、街頭で朝がゆを食べるなどの「路上文化」が定着していた。そこに、社会のスピード化と生活の欧米化が急速に押し寄せ、若者の手抜き・快適・安楽指向が強まり、「立ったままや歩きながら」、「手で直接に早く食べる」食事スタイルがトレンドとなってきた次第だ。

日本の都市でも見かける風景だが、いわば、携帯電話に代表される「モバイル文化」が食の世界で一気に爆発し、より顕著になっているということ。日本の若い女性たちにとっては、伝統とモダンが混じった非日常空間で、日頃から慣れ親しんだ行動が満喫できるのも、安心で楽しいのだろう。

サービス業界用語では、これらを「野食（やしょく）」化や、箸などを使わずに指で食べる「フィンガーフード」化と称している。日本でも、そうしたサービスや場所には、不況の最中でも金が落ちていく。好き嫌いは別にして、各地の街づくりや商店街、商業施設の活性化の一つのヒントではある。

ただし、その上海にも、光とともに影はある。話題の小説『上海キャンデー』に登場するような麻薬・性犯罪・暴力なども広がっているとか。野食の是非は人や立場で見方が分かれるだろうが、こっちの中国ブームの日本上陸だけは、ご勘弁である。

ＮＭＬ野村オフィス　代表　野村　正樹

特集 知っておきたい 前立腺がん 第1回／全4回

前立腺がん

前立腺がんは、欧米では非常に多いがんの一つですが、日本でも近年急増しています。死亡者数は2015年には、いまの倍になると考えられています。

◆前立腺とは？

前立腺は男性にだけあるクルミ大の臓器です。膀胱のすぐ下の、尿道が始まる場所にあり、尿道を取り囲むように存在します。大きさは約３センチ。クリの実を逆さにしたような形をしています。

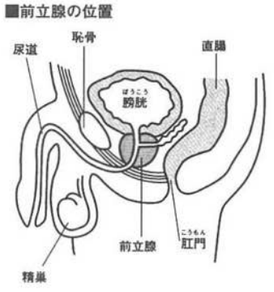
前立腺でつくられる前立腺液は精液の一部となり、精子の動きをよくする働きがあります。

◆50代から増えはじめる男性特有のがん

前立腺がんは50代から増えはじめる男性特有のがんです。かつては欧米人の病気と考えられていました。北欧諸国では死亡数が第１位のがんです。アメリカでも前立腺がんの罹患数が1990年代に入って肺がんを上回り、トップになっています。

日本をはじめ、アジア諸国の前立腺がんの患者数は、欧米の10分の１程度といわれていましたが、近年、その増加傾向が目立っています。日本の前立腺がんの死亡者数は、1970年に883人だったのが、1985年には2000人台を超えて2640人になり、2000年には7514人になりました。過去15年間で、およそ2.8倍に増えています。2015年には、１万5000人を超すという予測もあります。

■前立腺の位置



◆なぜ増えている？

こうした背景には社会の高齢化があげられます。前立腺がんは代表的な高齢がんのため、高齢化が進むほど発見率も高まります。さらに検査技術の進歩によって、小さな前立腺がんでも発見できるようになったことも影響しています。

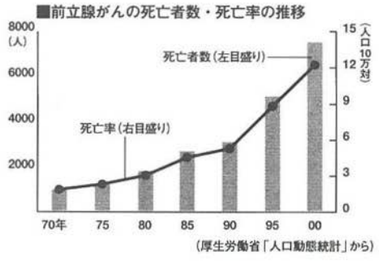
このほか、食生活の欧米化があげられます。脂肪の摂取量が多く、その一方で野菜が不足しているといった食生活の変化です。

また、性生活の変化が関係しているという指摘もあります。若い年代に性生活が活発だった人は、そうでない人より、前立腺がんの発がんリスクが高いというデータがあるそうです。一方で、性活動の停止年齢が早い人ほど、発がんのリスクが高いという数字も出ています。

前立腺がんは、一個の細胞ががん化してから、治療が必要なレベルに成長するまでに約40年かかるといわれます。がんの中でも成長の遅い部類に属します。

たとえば55歳になって治療が必要になる前立腺がんは、15歳のころにはすでに発がんが始まっていると考えられます。

■前立腺がんの死亡者数・死亡率の推移



（厚生労働省「人口動態統計」から）

〈資料提供〉アメリカンファミリー生命保険会社「NEW AFLAC SCOPE」No.1より

AFLAC
アメリカンファミリーの〈新・健康応援団MAX〉なら、1泊2日はもちろん、
日帰り入院*から保障!
家族の病気もケガも!
新健康応援団MAX
21世紀がん保険 ＋ 特約MAX21
※詳細はパンフレット、ご契約のしおり・約款をご覧ください
〈引受保険会社〉
あなたがしっかり考えて選ぶ保険会社でありたい。
アメリカンファミリー生命保険会社
奈良支社 〒630-8225 奈良市西御門町2番地 西御門服部ビル5F ☎0742-27-9881
AFN広報-2001-066 9月26日
*日帰り入院（一日入院）とは、入院日＝退院日の入院で、入院料の支払いの有無で、入院であるかどうかが判定されます。

情報掲示板

びわ湖環境ビジネスメッセ2002

ENVIRO-SHIGA2002
資源循環型社会をめざして

2002年11月6日（水）～8日（金）

10:00～17:00［最終日16:00まで］

■展示会場／滋賀県立**長浜ドーム**　**入場無料**

■セミナー会場／長浜文化芸術会館、米原町中央公民館

http://www.pref.shiga.jp/event/messe/

今年のメッセは、175の国内企業、22の大学・研究機関、6の海外団体の合計203者の出展となり、昨年に続く二番目の規模となります。会場では、「環境支援」「リサイクル」「水およびその他環境技術」「クリーンエネルギー」「環境商品」「ベンチャービジネス」「大学・研究機関」「国際」の9つのゾーンに分かれて展示されます。



◎今回の環境メッセの特徴は、
ベンチャービジネスゾーンが新設され、独創的な商品や技術・サービスを開発・提供しているベンチャー企業などを集めた展示が行われます。また、特設ステージでは企業プレゼンテーションコーナーが設けられます。このほか、来春長浜バイオ大学（仮称）が長浜ドームの北隣に開学することから、テーマゾーンで「環境とバイオ」をテーマとしたさまざまな技術や事例が紹介されます。

◎見本市と同時に開　催される行事としては、
日本を代表するトップ企業の環境担当経営者が、持続可能な資源循環型社会に向けた企業の取り組みや戦略について語る「環境トップセミナー」、ISO14001による継続的な環境負荷低減活動から、製品のライフサイクルアセスメントの導入に至る取り組みについて事例を紹介する「環境ISOセミナー」、環境ビジネスを成功させた事例の発表が行われる「環境マーケットセミナー」といった専門セミナーが開催されます。また生活とエコロジーをテーマにしたフォーラム、カナダ、米国、香港などの海外環境ビジネスセミナーなど、大小さまざまなセミナーが開催されます。

展示会・セミナーのいずれも入場は**無料**です。セミナーは事前申し込みが必要です。詳しくは滋賀環境ビジネスメッセ実行委員会事務局まで

◎社団法人滋賀工業会　TEL077-526-3575（小林）
◎滋賀県商工観光労働部新産業振興課　TEL077-528-3793（堀部、林）

みなさまのご来場をお待ちしています。

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543-8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号　TEL 06-6768-5222（代表）
奈良営業所　〒630-8247　奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル　TEL 0742-26-5225（代表）

淺沼建物 株式会社
〒543-8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号　TEL 06-6763-2566（代表）

10月は高年齢者雇用促進月間です。

急速な高齢化が進展する中、我が国経済の活力を維持していくためには、高年齢者の能力の有効な活用を図ることが重要な課題であることから、高年齢者等の雇用環境が深刻化している現状への的確な対応を図りつつ、将来的には、意欲と能力がある限り年齢にかかわりなく働き続けることができる社会の実現を目指す必要があります。

このため、10月を高年齢者雇用促進月間と定め、高年齢者の雇用・就業問題について、各関係機関の協力を得て、高年齢者の雇用促進運動を強力に展開しますので、事業主をはじめ県民皆様方のご協力とご理解をお願いいたします。

重点課題

①高年齢者の65歳までの安定した雇用の確保
②中高年齢者の再就職の支援
③高年齢者の雇用・就業ニーズの多様化への対応

★高年齢者雇用促進運動啓発バスの運行　10月1日～31日
★高年齢者雇用促進大会　10月22日（火）13時～　奈良市ならまちセンター

高年齢者雇用優良企業等の表彰、記念講演が行われます。

■記念講演■
テーマ：「65歳までの継続雇用について」
講　師：跡見学園女子大学マネジメント学部教授　亀山　直幸氏

※座席数に限りがあり、ご入場できない場合がありますので、ご了承ください。

■主　催■
・厚生労働省奈良労働局
・ハローワーク（公共職業安定所）
・奈良県
・（社）奈良県雇用開発協会

―奈良労働局からのお知らせ―

10月は「労働保険適用促進月間」です

標語「支え合う　働くみんなの　労働保険」

◎労働保険とは、労災保険・雇用保険の総称です。

労災保険は、労働者が業務上や通勤途上で災害にあった時、雇用保険は、失業した時の生活の安定等を図るものです。
労働者を雇用している事業主は必ず加入しなければなりません。
詳しくは、最寄りの労働基準監督署（TEL 0742-23-0435）またはハローワーク（公共職業安定所 TEL 0742-36-1601）へお問い合わせください。

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人　弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸

〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話（06）6271-5522　FAX（06）4964-2217

奈良市シルバー人材センター

奈良市シルバー人材センターでは さまざまなお仕事をお受けします。

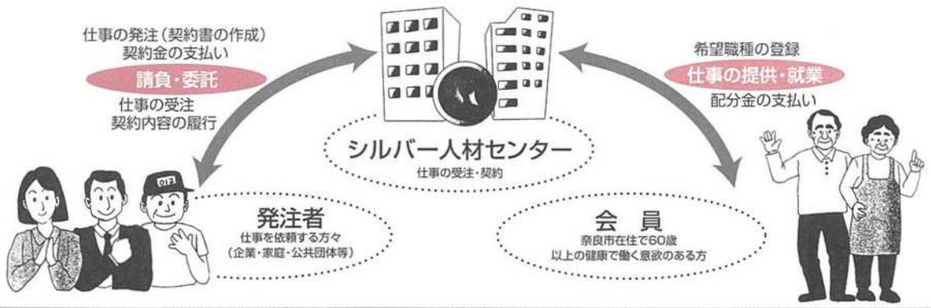
シルバー人材センターでは次のような臨時的、短期的なお仕事をお受けします。

管　理　分　野　施設・マンション・駐車場等の管理
一　般　作　業　除草・草刈り・ビラ配り・マンション清掃等
技　能　分　野　植木の剪定・刃物研ぎ
事　務　分　野　一般事務・経理事務・毛筆筆耕・宛名書き等
サービス分野　一般家庭の掃除・買物・話し相手など
※剪定・除草・草刈り作業はたいへんこみあっております。事前にお電話でお問い合わせお願いします。

シルバー人材センターの特徴

(1) 手軽に電話でお申し込みいただけます。
(2) 請負、委任によってセンターが仕事をお引き受けし、責任をもって完成（遂行）いたします。
(3) ご相談、お見積もりのうえ、センターが契約を結びますので会員の就業については、すべてセンターにお任せいただきます。
(4) 収益を目的としないので、一般的に割安です。
(5) 公益的、公共的団体なので安心です。

受注の流れ　シルバータワーが街をまるごと元気にします。



お仕事のお申し込み・お問い合わせは
〒630−8012　奈良市二条大路南1丁目1番30号
（社）奈良市シルバー人材センター　TEL0742−33−4004

リサイクル　渡る世間に　ゴミはなし。

「はじめて」でも描けます

水彩画　油彩画　墨彩画　日本画

- まったく「はじめて」の方でも、楽しく上達することができます。
- 個別指導なので、回りの人に「気おくれ」することはありません。
- 静物や風景の基本的な写生から始め、深い色彩表現へ進みます。
- 毎年3月、ギャラリーに於て受講者の合同作品展を開催します。

入会随時◆月2回講習
PM1:30～PM3:30
www.okasen.co.jp
奈良法蓮「やすらぎの道」沿い
近鉄奈良駅より徒歩9分
駐車場は完備されています

岡専ギャラリー 美術教室 ☎0742-27-1020

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉奈良市登大路町36-2
奈良商工会議所内　TEL 26-6222

奈良市企業人権教育推進協議会　入会のご案内

（ 旧 奈良市企業同和教育推進協議会 ）

我が国では「人権教育のための国連10年」国内行動計画の策定や「人権教育及び人権啓発の推進に関する法律」の制定など、国際的な責務として人権問題の解決に向けた取り組みが進められています。

今、会社や事業所等で課題とされることは、企業における人権・同和教育の推進です。

企業の経営者をはじめ、全ての従業者が自立的かつ積極的に同和・人権問題の解決に取り組んでいくためには正しい理解と認識が大切です。

従業員一人ひとりに人権尊重の精神が深まり、お互いを大切にしあう明るい職場は能率も上がり、企業の発展にもつながります。

奈良市では、1985（昭和60）年11月「奈良市企業同和教育推進協議会」を結成し、企業における同和教育の推進に努めてまいりました。今では趣旨を賛同された市内206社の企業、団体を母体とし奈良商工会議所に事務局を置いて充実した事業の実践に取り組んでいます。

各位にも当協議会の趣旨をご理解の上、ご加入くださいますよう案内いたします。

尚、当協議会は、同和問題の解決をはじめ、普遍的な基本的人権尊重の視点から人権啓発を総合的・効果的に推進するべく
2002年10月より『奈良市企業人権教育推進協議会』と名称を変更いたしました。
旧に倍するご支援ご協力をいただきますよう、よろしくお願いいたします。

会長　阪本　道隆
（奈良商工会議所会頭）

〈お問い合わせ〉奈良市企業人権教育推進協議会事務局　TEL・FAXとも 27−7020

「奈良会議所ニュース」で貴方の会社をPRしませんか。
《発行部数：3,700部》

会議所ニュースの広告を募集しています。!

《広告料》　（年間・税込）

	モノクロ	カラー	サイズ
全　頁	420,000円	630,000円	タテ26cm×ヨコ17.5cm
半頁（1／2頁）	210,000円	315,000円	タテ12.5cm×ヨコ17.5cm
1段（1／4頁）	105,000円	157,500円	タテ6cm×ヨコ17.5cm
半段（1／8頁）	52,500円	78,750円	タテ6cm×ヨコ8.5cm

お問い合わせは…
奈良商工会議所　総務課　TEL（0742）26−6222

経済指標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年=100		平成3年=100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
13・4	139,308	117.9	367,745	104.7
14・4	140,493	118.9	367,284	104.5
14・7	141,472	119.7	367,560	104.6
14・8	141,538	119.8	367,533	104.6
14・9	141,564	119.8	367,462	104.6

表2　物価指数

年　月	卸売物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成7年=100		平成12年=100		平成12年=100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
12	96.0	0.0	100.0	△0.5	100.0	△0.8
13	95.0	△1.0	98.9	△1.1	99.7	△0.3
14・5	94.4	△1.2	98.7	△0.9	99.5	△1.1
14・6	94.4	△1.0	98.6	△0.7	99.5	△0.7
14・7	94.4	△1.2	98.2	△0.8	98.9	△0.8

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　*1)				奈良事業所管内　*2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家　庭　用		業　務　用			
	/x1000kWh	前年比	/x1000kWh	前年比	/x1000㎥	前年比	/x1000㎥	前年比	/x1000㎥	前年比
12	1,623,368	2.5	2,503,262	2.0	95,163	2.2	86,474	9.7	51,351	0.1
13	1,629,476	0.4	2,392,648	△4.4	95,777	0.6	86,289	△0.2	50,413	△1.8
14・6	101,734	2.9	198,168	△1.5	5,348	△8.8	6,827	4.8	4,277	△2.4
14・7	116,300	△13.7	226,953	△4.4	4,783	3.2	8,630	4.5	4,575	△1.7
14・8	185,987	2.5	252,151	△0.1	3,838	2.7	9,530	7.0	4,536	0.0

*1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田・川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町上牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村

*2）奈良市、大和郡山市、生駒市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額並び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈　良　県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈　良　県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
12	225,902	△2.2	2,887	△5.4	182,313	△7.5	11,005	△40.4	1,213,157	△1.1	9,631	△14.3
13	222,236	△1.6	2,679	△7.2	161,638	△11.3	9,830	△10.7	1,070,663	△11.7	9,975	3.6
14・5	17,697	△1.2	214	△4.0	3,496	59.9	3,087	54.9	106,110	5.8	920	△8.0
14・6	17,813	0.4	208	△4.1	4,793	50.9	1,079	232.0	101,502	0.3	782	6.5
14・7	19,641	△4.9	233	△7.2	4,404	△37.4	478	△14.2	96,245	△6.7	677	△32.7

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈　良　県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
12	73,201	△1.4	63,709	14.9	18,197	3.7	0.62	26.5	0.48	20.0
13	80,781	10.4	59,918	△6.0	19,040	4.6	0.56	△9.7	0.45	△6.2
14・5	7,674	13.7	5,244	△4.4	1,873	7.2	0.53	△13.1	0.41	△16.3
14・6	6,588	8.1	5,085	0.2	1,708	△3.1	0.53	△13.1	0.42	△12.5
14・7	7,290	20.6	5,986	12.7	1,821	13.1	0.44	△26.7	0.54	12.5

〈資料提供〉大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

寛ぎを求めて、
より充実して…
天然湧出
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴
政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631-0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742-44-5255(代)
政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳
奈良パークホテル内
TEL0742-43-5035
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市
▶関西空港
夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役会長　上林安彦
代表取締役社長　上林　賢
本　社　奈良市三条大路2丁目1－62
TEL 0742－33－2021（代表）
FAX 0742－35－0431

平成二三・四・五・六・九・十三・十四年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵
大吟醸
豊祝
ほうしゅく
奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405　☎0742（61）7636

最新 NEWEST MOVIES INFORMATION 映画情報

http://market.nara-i.net/yuraku

CINEMA DEPT. YURAKU

阿弥陀堂だより



生きることの感動を再び

東京に住む上田孝夫と美智子の夫婦。孝夫は売れない小説家、美智子は大学病院の有能な医師だった。ある日、美智子は流産をきっかけにパニック障害という心の病にかかってしまう。都会の生活にも仕事にも疲れきっていた２人は、孝夫の故郷である信州へ移住することを決心した。２人は移り住んだある村で、村の死者がまつられた阿弥陀堂で暮らしているおうめ婆さんをはじめ様々な人々と出会った。喋ることが出来ない難病を抱える少女・小百合は、おうめが日々思ったことを書きとめ、村の広報誌に「阿弥陀堂だより」として連載していた。

（１０月５日公開）

Dolls



あなたに、ここに、いてほしい

近松門左衛門の「冥途の飛脚」の出番を終えた忠兵衛と梅川の人形が静かに身体をやすめている。なにかを囁いているような二人のその視線の先――。松本と佐和子は結婚の約束を交わしていたが、社長令嬢との縁談が決まった松本が佐和子を捨てた。佐和子は自殺未遂の末、記憶喪失に陥る。挙式当日、そのことを知った松本は式場を抜け出し病院へと向かう。年老いたヤクザの親分と、彼をひたすら待ち続けるひとりの女。事故で再起不能になった国民的アイドルと彼女を慕い続ける孤独な青年。少しずつ交錯しながら３つの究極の愛が展開していく…。

（１０月１２日公開）

OUT



最悪のチャンス!

雅子、ヨシエ、邦子、弥生は共に弁当工場で深夜のパートをしている。リストラされた夫との仲は冷え切り、息子とも会話がない家庭崩壊状態の雅子。ヨシエは夫に先立たれ、寝たきりの姑を介護する日々。邦子はブランド品を買いあさり、カード破産したあげく多額の借金があった。弥生はギャンブル好きの夫の暴力に耐える毎日。そんなある日、弥生が夫を絞殺してしまう。弥生に泣きつかれ、仕方なく死体の処理を引き受けた雅子。雅子は死体をバラバラにすることを思いつき、ヨシエと邦子を仲間に引き入れた…。

（１０月１９日公開）

記帳代行・決　算・紹　介

高度な専門知識で確実な経理処理サービス

これが「記帳代行センター」をお使いになった300社の評価です。
経理処理でお困りのときは記帳代行センターを御活用下さい。
記帳代行センターは昭和49年に設立され、現在300社（一部上場会社を含む）以上に実績を持つ経理事務請負サービスの専門会社であります。

男子職員 3名　女子職員 200名

業務内容
- ○記帳(伝票・元帳・試算表作成)
- ○出向記帳(出向しての記帳代行)
- ○決算(経理の整理と締切)
- ○コンピュータ(オペレーターの出向)
- ○紹介(事務員の紹介)

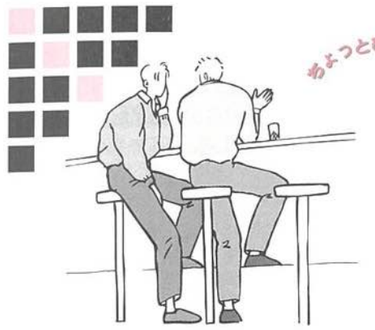
システム　現金出納帳 → 伝票→元帳→試算表 → 報告

料　金
- ○記帳代行料(月　額) 2万～ 8 万程度
- ○決　算　料(年一回) 8万～ 40万程度

記帳 経理のデパート 記帳代行センター

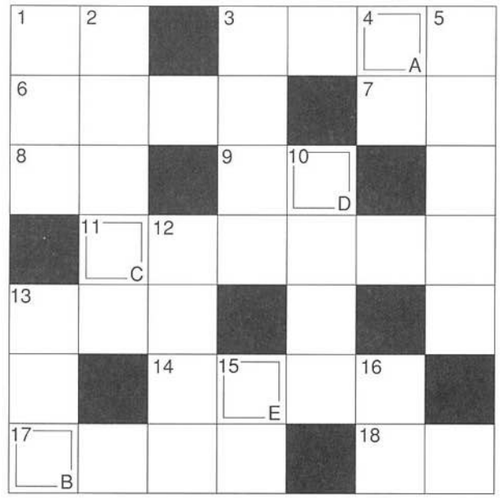
(奈良) 奈良市西大寺栄町3−13 橋本ビル2F
(本部) 大阪市中央区伏見町3−3−3 芝川ビル1F
(人材紹介事業部) 大阪市中央区平野町3−1−8
(06) 6222−9252　労働大臣許可 27−01−ユ−0094

電話 (06) 6222−1936(代)
(資料送付)



ちょっとひといき Tea Time

クロスワードパズル



ヒントを読んでマス目を埋め、二重ワクの文字をA～Dの順に並べて、隠れた言葉を見つけましょう。

答えがわかった方は…
官製はがきに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア5組10名様に、シネマデプト友楽の映画入場ご招待券をプレゼントさせていただきます。
10/20締切(当日消印有効)
(招待券提供:シネマデプト友楽)

〒630−8586　奈良市登大路町36−2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

【タテのヒント】

1.大黒○○○、○○○時計
2.体育の日は国民の○○○○○です
3.春は桜前線、秋は何前線?
4.○○の木阿弥とは以前の状態に戻る事
5.パンツ、ズボンなどの呼び名があります
10.必死に勉強ばかりする
12.トンビが油揚げをさらっていきました
13.絶対死なない
15.円、銭、○○、毛
16.日本最大の野生獣は冬眠の支度中

【ヨコのヒント】

1.食欲の秋、○○が進みます
3.秋桜と書く花
6.大酒飲み
7.酔っ払いが変身する動物
8.苦の種といわれるもの
9.究極の柔軟体操、元々は僧の修行でした
11.冬になっても葉は青いままです
13.出世したらスズキになります
14.ビンから直接飲む○○○○剤
17.ここの王者はターザンです
18.特急列車や飛行機のは開きません

●前回の答えは『イワシグモ』でした。

9月号プレゼント当選者
平岡　正次　様(奈良市大安寺)
清水　俊子　様(奈良市雑司町)
神原千江子　様(奈良市南京終町)

ご当選おめでとうございます。

サラリーマン川柳

Iモード　妻にもほしい　愛モード　　独楽
ワンギリで　親父を呼ぶな　わが娘　　ちやっかり娘
口ぐせの　「今するところ」　子に遺伝　　猫恋妻
着メロは　サビの部分も　聞いてでる　　みっちゃん

（第15回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

奈良商工会議所の会員資格が拡大!

定款第10条に定める会員資格の範囲が、第127回議員総会において決議され、9月17日付近畿経済産業局の認可を受け、新たに下記団体、個人に拡大されました。

<会員資格の範囲>

(1) 本商工会議所の地区内で事業活動を行う次に掲げる団体
①協同組合 ②信用金庫 ③労働金庫 ④公社 ⑤経済関係団体 ⑥医療法人 ⑦社会福祉法人 ⑧弁護士法人 ⑨監査法人 ⑩税理士法人 ⑪特許業務法人 ⑫産学連携、商工会議所事業等に関わる学校法人 ⑬地域経済の発展、教育・文化・学術の振興、医療・福祉の増進等に資する社団法人 ⑭地域経済の発展、教育・文化・学術の振興、医療・福祉の増進等に資する財団法人 ⑮地域経済の振興等に資する中間法人 ⑯まちづくり、教育・文化、医療・福祉等の活動を行う特定非営利活動法人 ⑰観光資源等として地域経済の発展に貢献する宗教法人

(2) 本商工会議所の地区内で自己の名をもって事業活動を行う次に掲げる個人
①医師 ②歯科医師 ③助産師 ④弁護士 ⑤公認会計士 ⑥司法書士 ⑦税理士 ⑧行政書士 ⑨弁理士

入会ご希望の事業所をご紹介ください!!

入会についてのお問い合わせ…
奈良商工会議所 総務課 TEL：0742-26-6222（代）

求職者情報

No.	職種	年齢	経験	本人の希望 手取賃金 月収	本人の希望 勤務時間 休日	本人の希望 勤務地	住所	配偶者有無	学歴・資格
1	工業デザイナー	31	自動車部品開発・販売3年 工業デザイン6年	27万円	9:30～18:00 週休2日制	奈良・大阪	天理市	あり	専修学校卒・普通免許
2	塾・予備校講師	31	食品製造3年 塾・予備校講師2年	35万円	8:00～22:00 週休2日制	奈良・大阪 京都	奈良市	あり	中・高教員免許（数学）・普通免許 シスアド・2種情報処理
3	事務	60	総務・経理4年 営業管理職6年	40万円	9:00～17:00	奈良・大阪 生駒	生駒市	あり	大卒・普通免許
4	営業（建築）	63	営業（建築）20年 建築設備設計13年	35万円	9:00～17:30 週休2日制	奈良	生駒市	あり	高卒・普通免許 2級建築士・電気工事士
5	経営管理	62	経営企画10年 財務10年	25万円	8:30～17:00 週休2日制	奈良・大阪	奈良市	あり	大卒・普通免許
6	測量	35	土地家屋調査士事務所勤務9年	40万円	9:00～17:00	奈良・大阪	奈良市	あり	高卒・普通免許 測量士補
7	建築設備の施工管理および設計	53	建築設備の施工管理30年	50万円	8:30～17:00	奈良・大阪	奈良市	あり	高卒・普通免許 建築設備士・1級管工事施工管理技士

お問い合わせは…奈良公共職業安定所 TEL（0742）36-1601内線222

事務局日誌

日付	内容（場所）
10月1日（火）	中小企業対策の要望実現に係る「地方集会」・商工会議所役職員研修会 （橿原ロイヤルホテル）
10月1日（火）	経営セミナー（当所）
10月3日（木）	第29回商工まつり出展者説明会（奈良県広域地場産業振興センター）
10月4日（金）	（財）日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会設立総会（橿原ロイヤルホテル）
10月5日（土）	国立国会図書館関西館開館記念式典（国立国会図書館関西館）
10月7日（月）	（社）関西経済連合会月例理事会（リーガロイヤルNCB）
10月8日（火）	三和住宅グループ創業40周年・サンワシティ竣工披露祝賀会（サンワシティ西大寺）
10月8日（火）	友好倶楽部10月月例会（当所）
10月9日（水）	京都商工会議所創立120周年記念式典（国立京都国際会館）
10月10日（木）	ベストウイズクラブ第12回優良商工会議所（徳島商工会議所）視察（～11日）（クレメントホテル徳島）
10月11日（金）	正副会頭会議（当所）
10月16日（水）	経営セミナー（当所）
10月17日（木）	ベストウイズクラブ第1回「常任幹事会」（ホテルパシフィック東京）
10月18日（金）	第31回京津奈建設関係部会合同懇談会（琵琶湖ホテル）
10月22日（火）	友好倶楽部第4回ゴルフコンペ（ディアパークゴルフクラブ）
10月23日（水）	日商平成14年度「商工会議所経理担当職員研修会」（～25日）（カリアック）
10月24日（木）	奈良先端科学技術大学院大学第5回運営諮問会議（奈良先端科学技術大学院大学）

企業再建協議会セミナー

～企業再建協議会の事案より～ 企業再生支援のあり方と実例

企業経営を取り巻く環境の変化にはめまぐるしいものがあります。これに対処する為、経営者は、かってない抜本的な経営革新に取り組んでいます。そのキーワードは「選択と集中」です。
経営者は、「事業をどのように組み直すのが最適か」「どうゆう手法が最適か」「どのような手続を踏むべきか」を詰めていかねばなりません。また、労働契約の承継といった課題にも適切に対応していかなければなりません。このセミナーでは、コンサルタントが用いた手法・背景を、そのときの経営者の苦渋と選択を、そしてその結果を実例に沿ってご紹介頂きます。
皆様のご参加を心よりお待ち申し上げております。

【日　時】平成１４年１１月１２日(火)
13：30～17：00

【場　所】京都商工会議所
京都市中京区烏丸通夷川上ル
[市営地下鉄烏丸線丸太町駅⑥番出口]

【主催/後援/協力】京都能率協会
京都商工会議所
㈱アセットパートナーズ
㈱ヘッドワーク
企業再建協議会

【参加費用】１５,０００円

【お申込先】奈良シティハウス㈱セミナー係

第１部 13：30～14：20「要注意先・要管理先の再建実例」
※講師／島田　勇(財務コンサルタント)
明治大学卒、埼玉銀行(現あさひ銀行)入行。朝霞支店、目黒駅前支店長を経て、融資第2部長、本店営業部第3部長を歴任。平成13年同行退職。現在、財務コンサルタントとして企業の再建に携わる。企業再建コンサルタント協同組合執行役員

第２部 破綻懸念先以下の再建事例
14：30～15：15「法律を活用した再建実例」
※講師／南　聡(弁護士)
南法律事務所所長。同志社大学法学部講師。大阪での弁護士活動を経て、南法律事務所を設立。破産申立、民事再生申立、債務整理等企業倒産事件代理人を多数担当

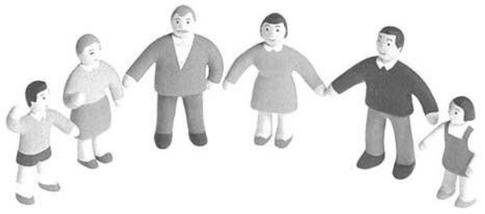
15：15～16：00「資産の流動化を活用した再建事例」
※講師／真部　敏巳(企業再建コンサルタント)
小樽商科大学卒。リクルート住宅情報・リクルートコスモス流通営業部を経て、公認会計士事務所の不動産関連会社社長。
1992年アセットパートナーズを設立。

第３部 16：10～17：00
パネルディスカッション「企業再生支援のあり方」

奈良シティハウス株式会社
631-0034　奈良市学園南1-6-11　TEL 0742-48-5333　FAX 0742-45-2662
▶E-mail:info@nara-ch.co.jp　▶http://www.nara-ch.co.jp

従業員の方々の**退職金**のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず**退職金**の準備から

商工会議所の
「特定退職金共済制度」
を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所共済係
〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社（幹事会社）	TEL 26-2821
大同生命保険株式会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 23-2221
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5342
ジー・イー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011

自営業の皆様へ

いよいよ新しい年金制度：確定拠出年金（日本版401k）スタート!!

個人事業主ですと…なんと

年間最高 816,000円の所得控除！

2002年1月から、自己責任で運用する個人型確定拠出年金（日本型401k）がスタートしました。
その最大のメリットは、掛金の全額が所得控除になるということ。
（年間最大81万6,000円、月々68,000円、小規模企業共済とは別枠で所得控除）
なお、企業の役職員や国民年金の2号被保険者の方の拠出限度額は別途ご相談下さい。

401kの3大税制メリット

① 掛金を支払うとき「全額所得控除」
自営業者の方なら、拠出限度額は国民年金基金の掛金と合わせて年額81万6,000円となります。ただし、国民年金保険料を納めていること、又、免除を受けていないことが条件となります。

② 運用するとき「運用益非課税」
預貯金など通常の金融商品では、利息などに20%の税（源泉分離課税）がかかりますが、401k制度内で運用した場合には税金がかかりません。

③ 受給するとき「公的年金等控除」等
給付金を年金で受け取る場合は「公的年金等控除」、一時金で受け取る場合は「退職所得控除」が適用されます。

※年金資産は特別法人税等の対象とされています（平成14年度まで課税停止中）

東京海上ではリスク・リターンの異なる様々な運用商品を呈示します。例えば、ねんきん博士は、保証利率が設定されている安全確実な元本確保型商品。貯蓄機能に加えて、傷害による死亡補償の機能も備えています。

自営業者の皆様に
是非お勧めしたい

元本確保型401k商品
ねんきん博士
（利率保証型積立傷害保険）

ご注意：このチラシは個人型確定拠出年金制度の説明および加入のすすめを目的として作成されたものです。401k制度へのご加入や401k商品の運用指示にあたっては、運営管理機関が提供する資料等をよくお読みの上、ご自身の判断で慎重にお選びください。

401kは長期に渡るお取り引き。確実経営で国内金融機関で常にトップクラスの格付けの東京海上をお薦めします!

◎確定拠出年金は公的年金ではありません。◎企業や個人が公的年金に更に上乗せした年金が必要と考える場合の新たな選択肢です。◎投資リスクは加入者個人が負う“自己責任”の年金です。◎個人型確定拠出年金には、国民年金基金連合会、運営管理機関および事務委託先金融機関の事務費として、初回2,509円、以降509円／月の手数料がかかります。◎原則として60歳まで途中の引き出しはできません。◎60歳以上の方、日本国外に居住されている方は加入できません。

401k 安心と信頼の東京海上へ

詳細については…まず下記宛までご連絡を!!

資料請求フリーダイヤル
0120−35−8755

株式会社　保険総合研究所
〒603−8014　奈良市四条大路2−2−12　http://www.irigroup.co.jp/
TEL:0742−33−2377／FAX:0742−35−3412

株式会社保険総合研究所は商品提供機関の代理人であり運営管理機関の代理人ではありません。株式会社保険総合研究所は東京海上を401kの運営管理機関としてお薦めします。

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ **普通傷害保険**

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る“流動資産”です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-6920

